

LIITE A
POSTI- JA LENNÄTINHALLITUKSEN
KIERTOKIRJE-
KOKOELMAAN

1927

BIHANG A
TILL
POST- OCH TELEGRAFSTYRELSENS
CIRKULÄRSAMLING

N:o 1

Muutoksia postipakettitaksaan.

(Joulukuu 1926).

Sivu 34. *Amerikan Yhdysvallat:*

a) Kuljetustie Helsinki, Angleterre: sar. 3 lisätään 10, sar. 4 95:55 ja sar. 6 9:60.

b) Kuljetustie Helsinki direct:

nykyiset maksut:	muutetaan seuraaviksi:
18	15
30	23
40	30
50	36
60	42
70	48
80	54
90	60

Sivu 82. *Jugoslavia:* 7 sar. oleva määrä 30 pitää olla 25, ja til. ott. paketeista 4 sar. olevat

maksut:	muutetaan seuraaviksi:
32:55	32:20
53:90	53:55
sekä 6 sar.	
2:90	2:85
4:70	4:65

Sivu 86. *Kreikka*, a) Makedonia j. n. e.: 5 sar. (lisätään 1,000²) ja 7 sar. 35; b) Muut paikat: 5 sar. lisätään 1,000²) ja 7 sar. 40, jota paitsi 11 sarek. ilmoitukset korvataan eripainoksella N:o 1.

Muutoksia arvokirjataksaan.

(Toukokuu 1924).

Sivu 15. *Albania:* Määrä 3,000 3 sar. alennetaan 2,000:ksi ja kuljetustie „Suède Italie” muutetaan Suède Allemagne.

Ändringar uti postpakettaxan.

(December 1926).

Sid. 34—36. *Amerikas Förenta Stater:*

a) Befordringsväg Helsingfors, Angleterre: i kol. 3 (sid. 34) tillföres 10, i kol. 4 95:55 och i kol. 6 9:60.

b) Befordringsväg Helsingfors direct:

nuvarande avgifter:	ändras till:
18	15
30	23
40	30
50	36
60	42
70	48
80	54
90	60

Sid. 82. *Jugoslaviens:* Beloppet 30 i kol. 7 skall vara 25, och för skr. paket i kol. 4 utgående

avgifter:	ändras till:
32:55	32:20
53:90	53:55
samt i kol. 6	
2:90	2:85
4:70	4:65

Sid. 86. *Grekland*, a) Makedonien o. s. v. i kol. 5 tillföres 1,000²) och i kol. 7 35; b) Övriga orter: i kol. 5 tillföres 1,000²) och i kol. 7 40, varjämte uppgifterna i kol. 11 ersättas med särtrycket N:o 2.

Ändringar uti taxan för värdebrev.

(Maj 1924).

Sid. 15. *Albanien:* Beloppet 3,000 i kol. 3 nedsättes till 2,000 och befordringsvägen „Suède, Italie” ändras till Suède, Allemagne.

Sivu 16. *Argentina*: Määrä 5,000 3 sar. korotetaan 10,000:ksi.

Sivu 19. *Britannian alusmaat*, h) Malta: Määrät 5,000 ja 3,000 3 sar. alennetaan 3,000:ksi ja 2,000:ksi.

Sivu 20. *Chile*: Määrä 5,000 3 sar. korotetaan 10,000:ksi.

Sivu 23. *Indokiina, Ranskan*: Määrä 5,000 3 sar. alennetaan 2,000:ksi.

Sivu 23. *Intia, Ranskan* b): Määrä 3,000 3 sar. alennetaan 2,000:ksi.

Sivu 24. *Iraq*: 2 sar. lisätään Suède, Allemagne sekä 3 sar. määrä 1,500.

Sivu 24. *Iraq'in* jälkeen lisätään 1 sar. Irlanti, Irland, 2 sar. Suède, Allemagne ja 3 sar. määrä 10,000.

Sivu 24. *Iso-Britannia ja Irlanti*: Sanat „ja Irlanti” korvataan lisäämällä „sekä Irlannin kreivikunnat Antrim, Armagh, Derry, Down, Fermanagh, Tyrone.”

Sivu 25. *Italia ynnä*: Määrä 3,000 3sar. alennetaan 2,000:ksi.

Sivu 25. *Italian alusmaat*: Määrä 3,000 3 sar. alennetaan 2,000:ksi.

Sivu 26. *Itä-Afrikka, Portug.*: Määrä 3,000 3 sar. korotetaan 5,000:ksi.

Sivu 26. *Itävalta*: Määrä 10,000 3 sar. korvataan merkinnällä „Rajoittamaton”.

Sivu 27. *Japani*: Kuljetustien „Suède, Allemagne, France” tilalle kirjoitetaan „U. R. S. S.” ja kuljetustie „Suède, Allemagne” sekä määrä 10,000 pyyhitään.

Sivu 28. *Kiina* a) Kiinan postitoimistot: Kuljetustien „Suède, Allemagne” tilalle kirjoitetaan „U. R. S. S.”

b) Japanin postitoimistot 1) Mandshuriassa ja 2) Kwantungissa: Nykyisten kuljetustietä ja maksimimäärää koskevien merkintöjen tilalle kirjoitetaan U. R. S. S. ja 3,000.

d) Macao (Portug) Määrä 3,000 3 sar. alennetaan 2,000:ksi.

Sivu 29. *Kreikka*: 2 sar. lisätään „Suède, Allemagne” ja 3 sar. määrä 625.

Sivu 33. *Länsi-Intia Brit.* d) Leewardsaaret ja e) Trinidad, Tobago: Määrät 10,000 3 sar. alennetaan 1,250:ksi.

Sid. 16. *Argentina*: Beloppet 5,000 i kol. 3 höjes till 10,000.

Sid. 19. *Brittiska besittningar*, h) Malta: Beloppen 5,000 och 3,000 i kol. 3 nedsätts till 3,000 resp. 2,000.

Sid. 20. *Chile*: Beloppet 5,000 i kol. 3 höjes till 10,000.

Sid. 23. *Indokina, franska*: Beloppet 5,000 i kol. 3 nedsättes till 2,000.

Sid. 23. *Indien, franska* b): Beloppet 3,000 i kol. 3 nedsättes till 2,000.

Sid. 24. *Iraq*: I kol. 2 tillföres: Suède, Allemagne och i kol. 3 beloppet 1,500.

Sid. 24 efter *Iraq* tillföres: I första kol. Irlanti, Irland, i kol. 2 Suède, Allemagne och i kol. 3 beloppet 10,000.

Sid. 24. *Storbritannien och Irland*: Orden „och Irland” ersätts med: „samt irländska grevskapen Antrim, Armagh, Derry, Down, Fermanagh, Tyrone.”

Sid. 25. *Italien med*: Beloppet 3,000 i kol. 3 nedsättes till 2,000.

Sid. 25. *Italienska besittningar*: Beloppet 3,000 i kol. 3 nedsättes till 2,000.

Sid. 26. *Östafrika, portug.*: Beloppet 3,000 i kol. 3 höjes till 5,000.

Sid. 26. *Österrike*: Beloppet 10,000 i kol. 3 ersättes med anteckning „Obegränsat.”

Sid. 27. *Japan*: Befordringsvägen „Suède, Allemagne, France” ersättes med „U. R. S. S.” och befordringsvägen „Suède, Allemagne” jämte beloppet 10,000 strykas.

Sid. 28. *Kina*, a) Kinesiska postanstalter: Befordringsvägen „Suède, Allemagne” ersättes med „U. R. S. S.”

b) Japanska postanst. 1) i Mandshuriet och 2) i Kwantung: Nuvarande uppgifter, betr. befordringsvägar och maximibelopp, ersätts med U. R. S. S. 3,000.

d) Macao (Portug): Beloppet 3,000 i kol. 3 nedsättes till 2,000.

Sid. 29. *Grekland*: I kol. 2 tillföres Suède, Allemagne och i kol. 3 beloppet 625.

Sid. 33. *Västindien, britt.* d) Leewardöarna och e) Trinidad, Tobago: Beloppen 10,000 i kol. 3 nedsätts till 1,250.

Sivu 33. *Länsi-Intia, Ranskan*: Määrä 5,000 3 sar. alennetaan 2,000:ksi.

Sivu 34. *Marokko b)* Espanjan vyöhyke: Määrä 5,000 3 sar. korotetaan 10,000:ksi.

Sivu 36. *Portugali ynnä*: Kuljetustie „Suède, Allemagne, France, Espagne” muutetaan „Suède, Allemagne” ja toinen kuljetustie sekä määrä 10,000 pyyhittään.

Sivu 36. *Puola*: Määrä 1,000 3 sar. korotetaan 5,000:ksi ja toiseksi kuljetustieksi lisätään „Helsinki, Estonie” sekä 3 sar. 5,000.

Sivu 39. *Syyria ja Libanon*: Määrä 5,000 3 sar. alennetaan 2,000:ksi.

Sivu 40. *Tshekkoslovakia*: Määrä 10,000 3 sar. korvataan merkinnällä Rajoittamaton.

Muutoksia ulkomaiseen sähkösanomataksaan.

Sivu 17. *Turkki*: Lisättävä:
Koodekirja jätettävä turkkilaiseen osotoimistoon.

Sivu 32. *Angola*:

- a) Benguela, Loanda & Mossamedes 4,92.
- b) Muut toimistot 5,02.

Sivu. 52. *Columbia*:

- a) Barranquilla, Buenaventura, Cartagena 3,52.

Sivu 58. *Bahama*: b-kohdasta pyyhittävä sana Inagua.

Sivu 70. *Marquesas-saaret*:

Atuona:

Via Northern	}	London Eastern 5,62,5
		Göteborg radio Honolulu radio 5,72.
		Stavanger radio Honolulu radio 5,72.
		London Atlantique Honolulu radio 5,72.

Sivu 79. W. L. T.-sanomat via Northern—London ja London—Marconi.

Länsi-Intia, Dominikan tasavalta

Sid. 33. *Västindien,, franska*: Beloppet 5,000 i kol. 3 nedsättes till 2,000.

Sid. 34. *Marokko b)* Spanska zonen: Beloppet 5,000 i kol. 3 höjes till 10,000.

Sid. 36. *Portugal med*: Befordringsvägen „Suède, Allemagne, France, Espagne” ändras till Suède, Allemagne och den andra befordringsvägen jämte beloppet 10,000 strykas.

Sid. 36. *Polen*: Beloppet 1,000 i kol. 3 höjes till 5,000, och såsom andra befordringsväg tillföres Helsingfors, Estonie samt i kol. 3 5,000.

Sid. 39. *Syrien och Libanon*: Beloppet 5,000 i kol. 3 nedsättes till 2,000.

Sid. 40. *Tjeckoslovakien*: Beloppet 10,000 i kol. 3 ersättes med anteckning Obegränsat.

Ändringar i utländska telegramtaxan.

Sid. 17. *Turkiet* bör tilläggas:
Den använda coden bör deponeras å den turkiska adresstationen.

Sid. 32. *Angola*:

- a) Benguela, Loanda & Mossamedes 4,92.
- b) övriga stationer 5,02.

Sid. 52. *Columbia*:

- a) Barranquilla, Buenaventura, Cartagena 3,52.

Sid. 58. *Bahama*, punkt b: Inagua bör utstrykas.

Sid. 70. *Marquesas-öarna*:

Atuona:

Via Northern	}	London Eastern 5,62,5.
		Göteborg radio Honolulu radio 5,72.
		Stavanger radio Honolulu radio 5,72
		London Atlantique Honolulu radio 5,72.

Sid. 79. W. L. T.-telegram via Northern—London och via London—Marconi.

Väst-Indien Dominikanska republiken (St. Domingo)

a) San Domingo City & Puerto Plata
22,50, 1,12,5.

b) La Romana 30,50, 1,52,5.

c) Muut toimistot 25,50, 1,27,5.

Haiti:

a) Cap Haitien, Mole St. Nicolas, Port
au Prince 22,50, 1,12,5.

b) Muut toimistot 25,—, 1,25.

Sivu 81. Lisätään eripainos N:o 2.

a) San Domingo City & Puerto Plata
22,50, 1,12,5.

b) La Romana 30,50, 1,52,5.

c) övriga stationer 25,50, 1,27,5.

Haiti:

a) Cap Haitien, Mole St. Nicolas, Port
au Prince 22,50, 1,12,5.

b) övriga stationer 25,—, 1,25.

Sid. 81. Tillföres särtrycket N:o 2.

Julkaistu heinäkuun 1 päivänä 1927.

Utgivet den 1 juli 1927.

Kreikan konsulin antama *alkuperätodistus* vaaditaan tullauttamista varten alimman tariffin mukaan.
Tuontikielto: M. m. pelikortit, arpajaispainotuotteet, kaikenlainen tupakka, tärpättiöljy.

Ursprungsbevis, utfärdat av grekisk konsul, erfordras för förtullning enl. minimitariff.

Införselverbud: Bl. a. spelkort, lotteritryck, tobak i varje form, terpentinjölj.

¹⁾ Yli 5 kg. paketteja ainoastaan seuraaviin paikkoihin:

¹⁾ Paket över 5 kg. endast till följande orter:

Alexandropolis (Dedeagatch) Athen	Candia (Kreta) Canéa (Kreta) Chios	Corfu Dedeagatch Metelin	Patras Pireus Preveza (Epirus)	Rethymo (Kreta) Salonik Samos (Vathy)	Syra Vathy (Samos) Volo
---	--	--------------------------------	--------------------------------------	---	-------------------------------

²⁾ Vak. ainoastaan seur. paikkoihin:

²⁾ Ass. endast till följande orter:

Alexandropolis (=Dedeagatch) Athen Calamata Candia Canea	Cavalla Chalkis Chios Comotini (=Gumuldjina) Corfu	Corinth Cosani Drama Jannina Lamia Larissa	Messolonghi Metelin Nauplia Patras Pireus Preveza	Pyrgos (=Elis) Rethymnos Saloniki (=Thessaloniki) Sparti Syra	Tripolis (=Tripolitza) Vathy (=Samos) Volos Zante
---	---	---	--	--	--

R. L. T.—sähkösanomat telegram

via Göteborg radio.

Etelä-Amerikka. — Syd-Amerika.

R. L. T.-sähkösanomia (radiokirjeitä, radio letters) voidaan vastaanottaa koko matkan sähköteitse kuljetettaviksi seuraaviin maihin:

R. L. T.-telegram (radiobrev, radio letters) kunna mottagas för telegrafisk befordran å hela befordringsvägen till följande länder:

	Minimimaksu Minimiavgift		Kultakin 20 ylittä- vältä sanalta Avgift per ord, då ordantalet över stiger 20	
	Frcs	Mk.	Frcs	Mk.
<i>Argentina</i> : kaikki toimistot; alla stationer	21,40		1,07	
<i>Bolivia</i> : kaikki muut paitsi radiotoimistot; alla stationer utom radio- stationer	21,40		1,07	
<i>Brasilía, Brasílien</i> : Bahia, Ceara, Maceio, Maranhao, Para, Pernam- buco, Rio de Janeiro, Rio Grande do Sul, Santa Catharina, Santos, Sao Paulo, Victoria	20,40		1,02	
<i>Chile</i> : Antofagasta, Arica, Conception, Coquimbo, Coronel, Iquique, La Serena, Los Andes, Pisagua, Santiago, Tacna, Talcahuana, Tocopilla, Valparaiso	21,40		1,07	
<i>Paraguay</i> : kaikki toimistot, alla stationer	21,40		1,07	
<i>Peru</i> : kaikki muut paitsi radiotoimistot; alla stationer utom radio- stationer	24,—		1,20	
<i>Uruguay</i> : Montevideo	21,40		1,07	

Etelä-Amerikkaan osoitetuissa radiokirjeissä tulee olla hinnoitettu merkintä = R. L. T. =
Yllälueteltuihin toimistoihin osoitetuissa radiokirjeissä ovat lyhennetyt sähköosoitteet
sallittuja.

Muihin Etelä-Amerikan paikkoihin osoitetut radiokirjeet toimitetaan postitse perille
niistä toimistoista, jonne ne voidaan lennätintietä toimittaa. Tällaisissa radiokirjeissä
tulee olla täydellinen postiosoite sekä viimeiseksi osoitteessa sana »poste» ja sen jälkeen
sen toimiston nimi, mistä postikuljetus tapahtuu.

Radiokirjeiden kokoonpanoon nähden ovat muuten LC-sanomia koskevat säännöt
voimassa.

Radiobrev till Syd-Amerika skola vara försedda med den taxerade tjänsteanmärkningen
= R. L. T. =

I radiobrev till ovan uppräknade stationer, dit befordringen sker telegrafiskt, äro
inregistrerade telegramadresser tillåtna.

Till andra orter i Syd-Amerika än de uppräknade befordras radiobrev per post från
någon av de stationer, till vilka desamma kunna telegrafiskt befordras. Dylika radio-
brev skola vara försedda med fullständig postadress och skola sist i adressen innehålla
ordet »poste» efterföljt av namnet på den station, varifrån postbefordran skall äga rum.

Beträffande radiobrevens avfattning gälla i övrigt samma bestämmelser som för LC—
telegram.

Kuuluu liitteeseen A N:o 1/1927 — Hör till bihang A N:o 1/1927